

NATIONAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

No.58,2018

MINISTRY OF HEALTH. Health Warnings and Health Information on Tobacco Products Packagings. Amendments.

REGULATION OF THE MINISTER OF HEALTH OF THE REPUBLIC OF INDONESIA NUMBER 56 OF 2017

CONCERNING

AMENDMENTS TO THE REGULATION OF THE MINISTER OF HEALTH
NUMBER 28 OF 2013 CONCERNING THE APPLICATION OF HEALTH
WARNINGS AND HEALTH INFORMATION TO TOBACCO PRODUCTS
PACKAGINGS

BY THE GRACE OF GOD ALMIGHTY

THE MINISTER OF HEALTH

OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

Considering: a. that the kinds of Health Warnings can be evaluated and that changes can be implemented;

- b. That it is necessary to make changes to Health Warnings so that information about Health Warnings can be better understood by the public;
- c. that on the basis of the considerations referred to in letters a and b, it is necessary to determine a Regulation of the Minister of Health concerning Amendments to Regulation of The Minister Of Health Number 28 Of 2013 Concerning the Application of Health Warnings and Health Information to Tobacco Products Packagings;

In view of:

1. Law Number 36 of 2009 concerning Health (National Gazette of the Republic of Indonesia of 2009 Number 144, Supplement to the National Gazette of the Republic of Indonesia Number 5063);

2018, No.58

- Government Regulation Number 109 of 2012 concerning
 Health Safety Measures for Materials Containing Addictive
 Substances in the Form of Tobacco Products (National
 Gazette of the Republic of Indonesia 2012 Number 278,
 278, Supplement to the National Gazette of the Republic
 of Indonesia Number 5380);
- 3. Regulation of the Minister for Health Number 28 of 203 concerning The Application of Health Warnings and Health Information on Tobacco Product Packagings (National Gazette of the Republic of Indonesia 2013 Number 591);
- 4. Regulation of the Minister for Health Number 64 of 2015 concerning the Organization and Work Procedures of the Ministry of Health (National Gazette of the Republic of Indonesia 2015 Number 1508);

HAS DECIDED:

To Determine: A REGULATION OF THE MINISTER OF HEALTH OF THE REPUBLIC OF INDONESIA CONCERNING AMENDMENTS TO THE REGULATION OF THE MINISTER FOR HEALTH NUMBER 28 OF 2013 CONCERNING THE INCLUSION OF HEALTH WARNINGS AND HEALTH INFORMATION IN TOBACCO PRODUCTS PACKAGINGS.

Article 1

Several stipulations in the Regulation of the Minister for Health Number 28 of 2013 concerning the Application of Health Warnings and Health Information to Tobacco Product Packagings (National Gazette of the Republic of Indonesia 2013 Number 591) are to be amended as follows:

1. Regulation numeral 2 of Article 1 is to be amended such that Article 1 reads as follows:

Article 1

In this Ministerial Regulation what is meant by:

1. Tobacco Products is any product which in whole or in part is made of tobacco leaf as its raw material and which is processed so as to be used by burning, smoking, inhaling or chewing.

- 1. Health Warning is graphics and text which provide information and education concerning the dangers of smoking.
- 2. Health Information is explanations related to health which are included in Tobacco Product Packagings.
- 3. Cigarettes are a tobacco product which is intended to be burnt, smoked and/or inhaled including clove cigarettes, white (i.e. non-clove) cigarettes, cigars or other forms (of product) produced from the plants nicotiana tabacum, nicotiana rustica, and other species or their synthetics the smoke of which contains nicotine and tars, with or without additive materials.
- 4. Tobacco Products Packagings which henceforth will be referred to as Packagings are the materials used to contain and/or package tobacco products whether in direct contact with the tobacco products or not.
- 5. Label is any information concerning tobacco products which is in the form of graphics, text, a combination of the two, or in other forms which accompanies tobacco products, is included with them, is inserted in them, is placed on them or which represents a part of the Tobacco Product Packaging.
- 6. Tobacco Product Variants is Variations of a Tobacco Product Brand.
- 7. Any Person is people as individuals or as corporate bodies, whether legally incorporated or not.
- 8. The Minister is the Minister who administers government affairs in the field of health.
- 9. The Head of Agency is the Head of Agency with duties and responsibilities in the field of the supervision of food and drugs.
- 10. Between Article 9 and Article 10 there is to be inserted 1 (one) article, namely Article 9A which is to read as follows:

2. Between Article 9 and Article 10 there is to be inserted 1 (one) article, namely Article 9A which is to read as follows: ¹

Article 9A

In the case where changes are made to the kinds of Health Warning referred to in Article 9, then no later than 12 (twelve) months from when the change in the kinds of Health Warning comes into effect, any person who produces and/or imports Tobacco Products in the territory of Indonesia must make them conform to the new kinds of Health Warning.

3. Between Article 16 and 17 is to be inserted 1 (one) article, namely Article 16A such that it reads as follows:

Article 16A

Any person who produces and/or imports Tobacco Products, which do not contain Health Warnings and Health Information on the Packagings in the territory of Indonesia in accordance with the stipulations of this Ministerial Regulation is to have sanctions imposed in accordance with provisions of laws and regulations.

- 4. Article 17 is to be removed.
- 5. The stipulations in the attachment are to be amended, such that they become as are included in the Attachment which represents an inseparable part of the Ministerial Regulation.

Article II

This Ministerial Regulation begins to come into effect from the date of its enactment.

¹ **Translator's note**: Item 10 on the previous page is identical with Item 2 on this page. I have not attempted to remedy this defect in the source word file

So that all persons may know about it, it is ordered that this Ministerial Regulation be enacted by placing it in the National Gazette of the Republic of Indonesia.

Determined in Jakarta on 13th December 2017

THE MINISTER OF HEALTH OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

signed

NILA FARID MOELOEK

Enacted in Jakarta

on 11th January 2018

DIRECTOR-GENERAL OF
LAWS AND REGULATIONS OF
THE MINISTRY OF LAW AND HUMAN RIGHTS OF THE
REPUBLIC OF INDONESIA

signed

WIDODO EKATJAHJANA

REGULATION OF THE MINISTER
FOR HEALTH OF THE REPUBLIC
OF INDONESIA
NUMBER 56 OF 2017
CONCERNING
AMENDMENTS TO THE REGULATION OF
THE MINISTER OF HEALTH NUMBER 28
OF 2013 CONCERNING THE INCLUSION OF
HEALTH WARNINGS AND HEALTH
INFORMATION TO TOBACCO PRODUCTS

HEALTH WARNINGS AND HEALTH INFORMATION

A. Kinds of Health Warning

The kinds of Health Warning consist of the 5 (five) kinds of graphic and text as follows: 2

PACKAGINGS



Picture of cancer of the mouth

picture 1



Picture of blackened lungs due to cancer

picture 2

² **Translator's note:** On this and the following page I have translated the text below each picture, but because that text is the same for each picture of the same kind subsequently I have not continued to translate that text.



Picture of cancer of the throat

picture 3



Picture of someone suffering from lung cancer and cancer of the larynx

picture 4



Picture of cancer of the throat

5

B. The Application of Health Warnings and Health Information on the Smallest Packagings with two similar wide sides

Health Warnings in the ratio of 7:5 which cannot be varied.

7



picture 1



picture 2



picture 3



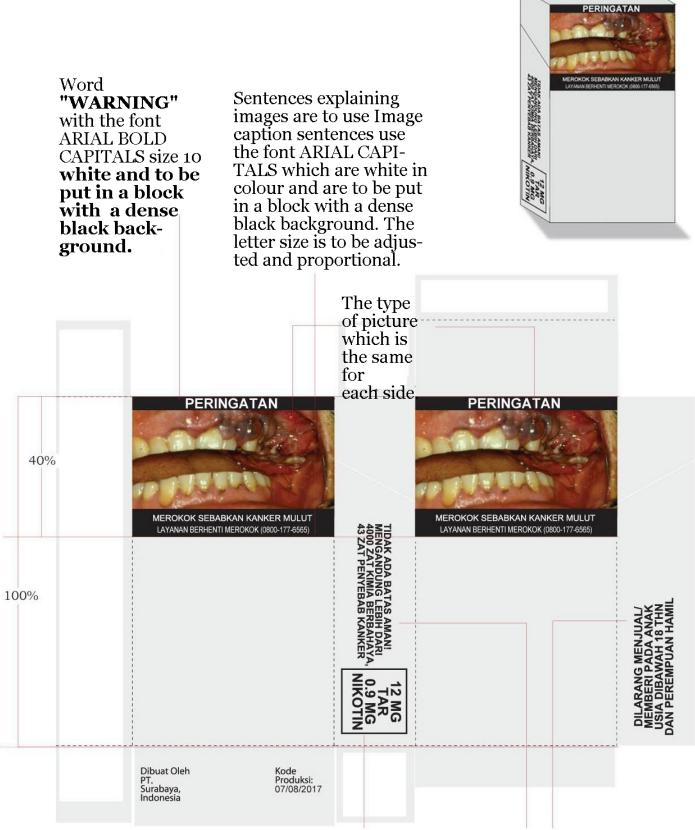
picture 4



picture 5

One kind of picture for each smallest packaging





The ratio of images should conform and cannot be changed.
*) see previous page for image ratios

The Tar and Nicotine contents are to use the font ARIAL BOLD CAPITALS size 9 and are to be put in a box with a 1 mm thick line. The color of the letters is to contrast with the background and they are to be clearly legible.

All sentences are to be done with the font ARIAL BOLD CAPITALS. The lines for the sentence are to be divided into 3 or 4. The font size is to be adjusted and proportional.







C. Pencantuman Peringatan Kesehatan dan Informasi Kesehatan pada The Smallest Packaging with Four Sides of the Same Width

Health Warning with a ratio of 9:5 which cannot be varied.

5



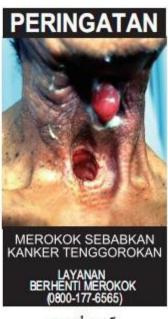




ambar 2 gambar 3



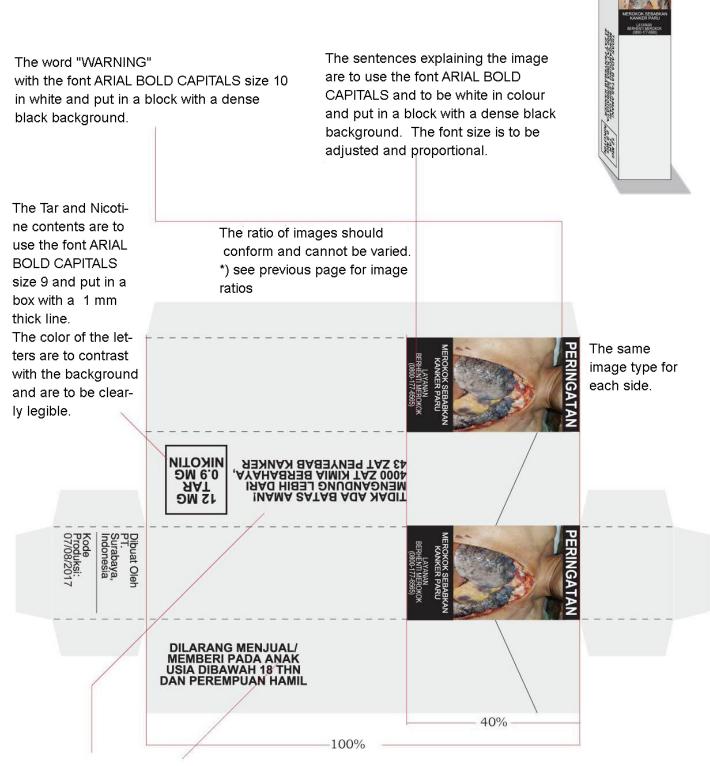




gambar 5

One of the same graphic for each small packaging

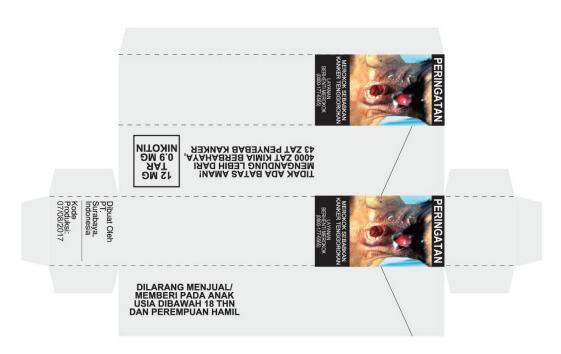




All sentences are made with the font ARIAL BOLD CAPITALS. The lines of the sentence are to divided into 3 or 4. The font size is to be adjusted and proportional.

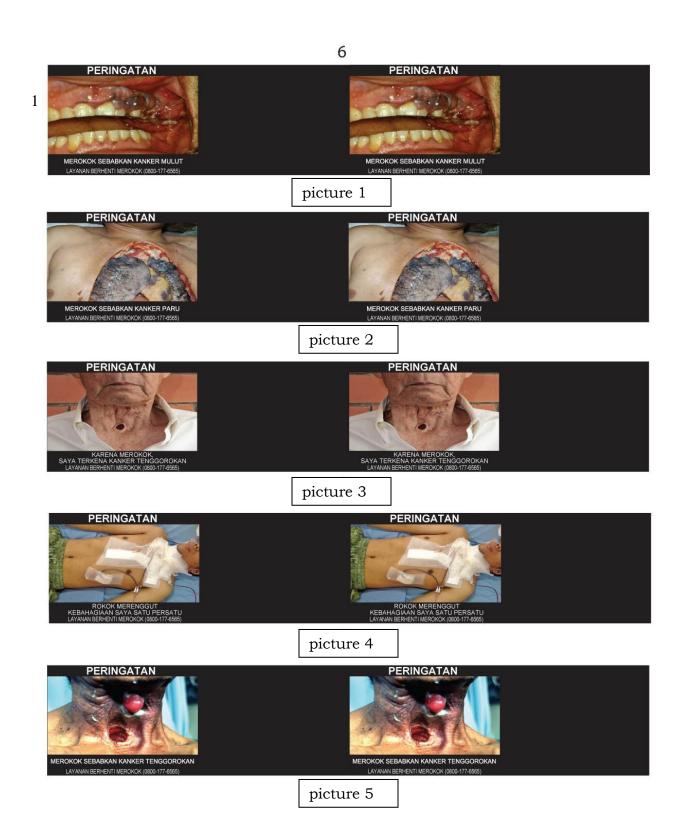






D. The inclusion of Health Warnings and Health Information on Cylindrical Packagings

Health warnings are to be in the ratio of 6:1 and may not be varied.



The word "WARNING" is to be done with the font ARIAL BOLD CAPITALS size 10 which is white in colour and put in a block with a dense black background.

The sentence(s) explaining the images are use the font ARIAL CAPITALS which are white in colour and put in akblock with a dense black background. The size of the letters should be adjusted and proportional.

Area 40% including the lip of the can's lid.



(side view of can)

TIDAK ADA BATAS AMANI
MENGANDUNG LEBIH DARI
4000 ZAT KIMIA BERBAHAYA,
43 ZAT PENYEBAB KANKER

DILARANG MENJUAL/
MEMBERI PADA ANAK
USIA DIBAWAH 18 THN
DAN PEREMPUAN HAMIL

12 MG
TAR
0.9 MG
NIKOTIN

The Tar and Nicotine contents are to use the font ARIAL BOLD CAPITALS of size 9 and are to be put in a box with a tline of 1 mm in thickness.

The color of the letters is to contrast with the background and is to be clearly legible.

The ratio of images should conform and cannot be varied.
*) see previous page for image ratios



PERINGATAN

KARENA MEROKOK,

KARENA MEROKOK SAYA TERKENA KANKER TENGGOROKAN

All sentences are to be in the font ARIAL BOLD CAPITALS. The lines of the sentence(s) are to be divided into 3 or 4. The size of the letters is to be adjusted and proportional.

The same image type for each side.

Dibuat Oleh Kode
PT. Produksi:
Surabaya, 07/08/2017





Dibuat Oleh PT. Surabaya, Indonesia

Kode Produksi: 07/08/2017



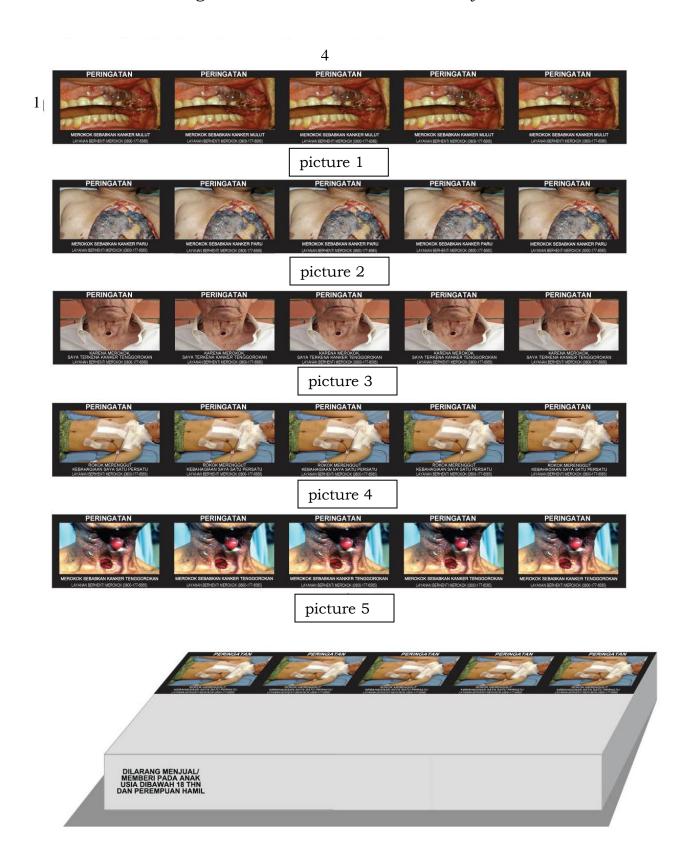






E. The inclusion of Health Warnings and Health Information of Bigger Packagings (Cartons)

Health Warnings are to be the ratio of 4:1 and may not be varied.



adjusted and proportional.

The word "WARNING" is to be done with the font ARIAL BOLD CAPITALS size 10 and is to be white in colour and put in a block with a dense black background.

The sentence(s) explaining the image are to be in the font ARIAL CAPITALS which is white in The Tar and Nicotine contents are colour and put in a block with a dense black to use the font ARIAL BOLD background. . The size of the letters is to be CAPITALS of size 9 and are to be adjusted and proportional. put in a box with a tline of 1 mm The ratio of images should in thickness. conform and cannot be varied. The color of the letters is to *) see previous page for image contrast with the background and ratios The same image type is to be clearly legible. for each side. 40% 100% NIKOTIN 0.9 MG TIDAK ADA BATAS AMAN! MENGANDUNG LEBIH DARI 4000 ZAT KIMIA BERBAHAYA 43 ZAT PENYEBAB KANKER AAT AAT 10% at Ole 100% DILARANG MENJUAL/ MEMBERI PADA ANAK USIA DIBAWAH 18 THN DAN PEREMPUAN HAMIL All sentences are to be in the font ARIAL BOLD CAPITALS. The lines of the sentence(s) are to be divided into 3 or 4. The size of the letters is to be

Unofficial Translation

2018, No.58

-28-

3

 $^{^3}$ Translator's note: This page is blank in the source word document.





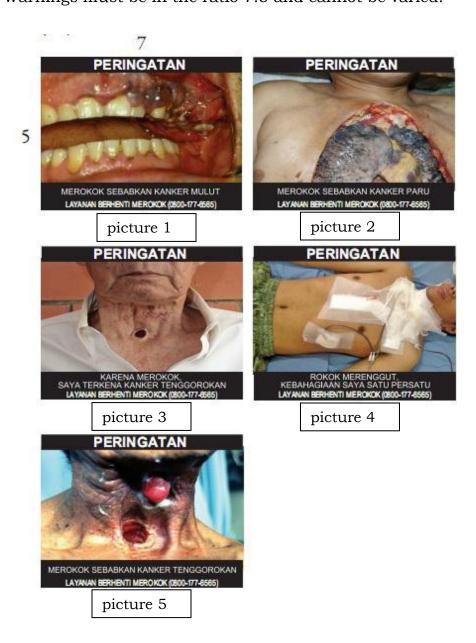






F. Inclusion of Health Warnings and Health Information on Other Packagings

Health Warnings must be in the ratio 7:5 and cannot be varied.



The word "WARNING" is to be done with the font ARIAL BOLD CAPITALS of size 10 and of a white colour and put in a block with a dense black background

The ratio of images should conform and cannot be varied.

*) see previous page for image ratios

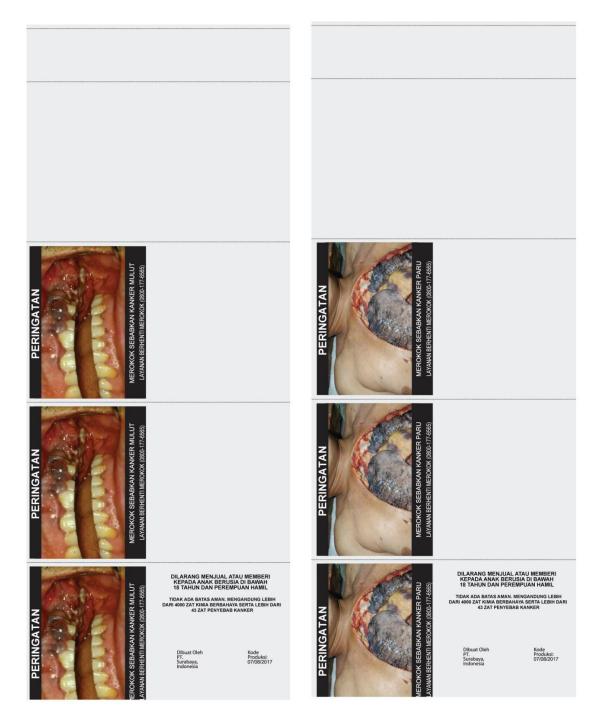
The same image type for each side.

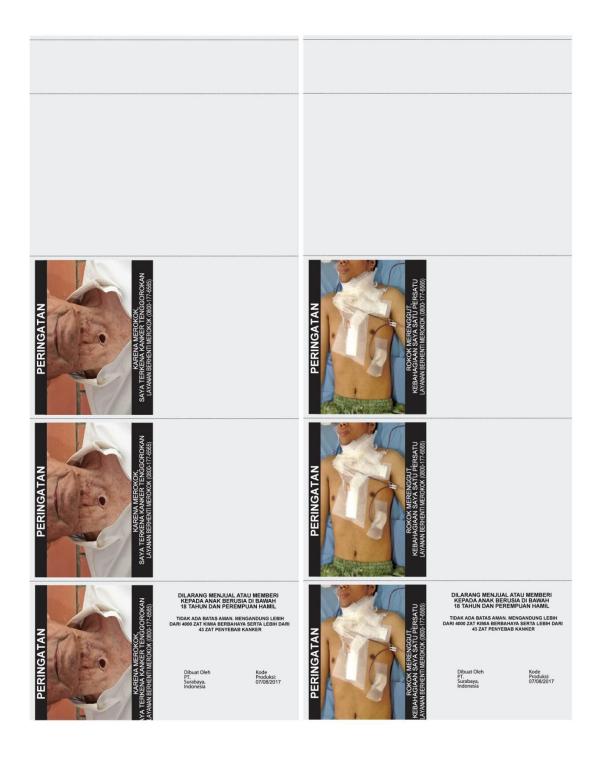


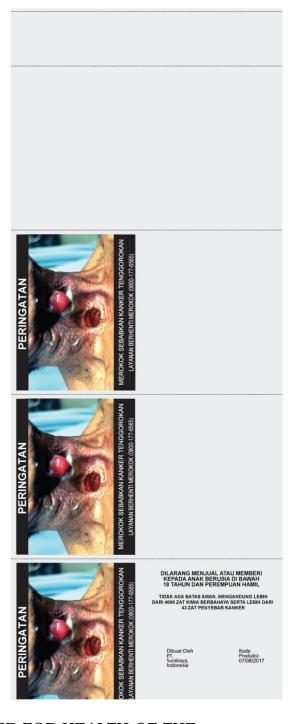
The sentence(s) explaining the image are to be in the font ARIAL CAPITALS which is white in colour and put in a block with a dense black background. The size of the letters is to be adjusted and proportional.

All sentences are to be in the font ARIAL BOLD CA-PITALS.

The lines of the sentence(s) are to be divided into 3 or 4. The size of the letters is to be adjusted and proportional.







MINISTER FOR HEALTH OF THE REPUBLIC OF INDONESIA REPUBLIK INDONESIA, signed

NILA FARID MOELOEK